

Lightwriter SL35 gebruiksaanwijzing



Versie juni 2009

Inhoud

1	De Lightwriter leren kennen	2
1.1	Aansluitingen	2
1.2	Belangrijke toetsen van de Lightwriter	3
1.3	Toetsenbord en afdekplaat	4
1.4	Met de Lightwriter op pad	4
1.5	Onderhoud	4
1.6	Spaarschakeling en verzorging van de accu	4
2	Communicatie met de Lightwriter	5
2.1	Spraakuitvoer**	5
2.1.1	Wanneer spreekt de Lightwriter	5
2.1.2	Mannen- of vrouwenstem	5
2.2	Tekstvenster	5
2.3	Communicatietips	5
2.4	Bijzondere tekens	5
3	Opslaan en oproepen van vaak gebruikte woorden en zinnen	5
3.1	Opslaan van een tekst	6
3.2	Oproepen van een tekst.....	6
4	Instellingen in Setup.....	6
4.1	Toetsen die in Setup gebruikt worden	6
4.2	De instellingen in één overzicht	7
5	Problemen oplossen	8
6	Reparaties	8

1 De Lightwriter leren kennen

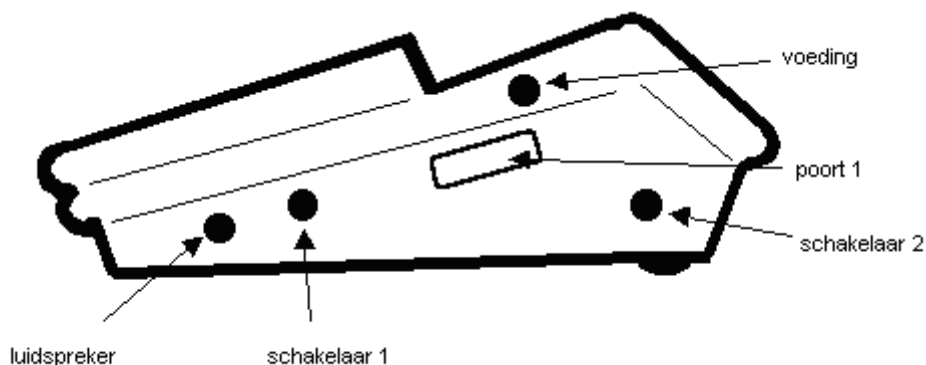
De Lightwriter is een eenvoudig elektronisch communicatiehulpmiddel met ingebouwde spraakuitvoer** voor mensen die niet kunnen spreken maar wel met het alfabet kunnen werken. De ingetypte tekst wordt automatisch in twee vensters weergegeven en daarna uitgesproken. Eén display is naar de schrijver gericht, het andere naar de communicatiepartner, zodat men tegenover elkaar kan zitten. Daardoor ondersteunt de Lightwriter op een ideale manier het oogcontact. Wie een zgn. handsfree telefoon heeft, kan met de Lightwriter ook zijn telefoongesprekken voeren.

Met scanningmogelijkheden kan de Lightwriter ook door mensen gebruikt worden die niet meer in staat zijn het toetsenbord te bedienen.

Een kleine –optionele- printer drukt de teksten af, zodat u die bijvoorbeeld als boodschappenlijstje kunt gebruiken. Voor montage op een rolstoel kan een speciale rolstoelhouder gebruikt worden. Hiermee, en met enkele verdere instelmogelijkheden, kan de Lightwriter op een eenvoudige manier aan de behoeften van de gebruiker aangepast worden.

***) Deze handleiding betreft de uitvoeringen van de Lightwriter SL35 met en zonder spraakuitvoer. Met twee sterretjes wordt aangegeven dat een functie alleen op de versie met spraakuitvoer betrekking heeft.

1.1 Aansluitingen



Oplader	Gebruik uitsluitend de meegeleverde oplader (9V, 800mA, massa buiten)
Lampje	Brandt als de accu opgeladen wordt
Ext spkr	Aansluiting voor een externe luidspreker, bijvoorbeeld om te telefoneren** (3,5mm, mono)
Scan 1	Aansluiting voor een eenfunctieschakelaar voor het scannen
Port 1	Aansluiting voor o.a. een printer
Scan 2	Aansluiting voor een tweede eenfunctieschakelaar voor het scannen

1.2 Belangrijke toetsen van de Lightwriter



- [On/C] Schakelt de Lightwriter aan en wist de inhoud van het venster.
- [Off] Schakelt de Lightwriter uit.
- [↑] Hoofdlettertoets (shift) ingeval er kleine letters ingesteld staan en ook voor het tweede teken op sommige toetsen.
- [Space] Spatietoets, om een spatie tussen woorden te zetten.
- [←] Wistoets, om het laatste teken te wissen (Backspace).
- [↶] Herhaal-toets (replay), toont de ingetypte tekst opnieuw in de vensters en laat hem uitspreken**.
- [••)] Alarmtoets (buzz), laat een pieptoon horen om de aandacht te trekken.
- [Mem] Geheugentoets (memory), wordt gebruikt bij het opslaan en oproepen van teksten.

Probeer het zelf:

- Schakel de Lightwriter aan met de [On/C] toets.
- Type in: [H] [A] [L] [L] [O]
- Met de [↶] toets wordt de tekst uitgesproken**.

Voor een snel begin:

	toetsvolgorde	verdere aanwijzingen
Een bericht schrijven	[On/C], daarna de tekst	[Space] na elk woord
Een letter wissen	[←]	vasthouden om nog meer letters te wissen
Bericht herhalen	[↶]	
Venster leeg maken	[On/C]	met [↶] kunt u toch het laatste bericht laten horen**
Pieptoon	[••)], of [↑] en [••)] (stoppen met [On/C])	de pieptonen kunnen veranderd worden

1.3 Toetsenbord en afdekplaat

Het is vaak nuttig om het toetsenbord tegen onbedoelde aanslagen te beschermen. Daartoe kan de afdekplaat met behulp van twee meegeleverde afstandstukjes verhoogd worden.

- Draai de 4 schroeven in elke hoek van het toetsenbord voor $\frac{3}{4}$ los. Gebruik daarvoor het meegeleverde (kruiskop)schroevendraaiertje.
- Licht de afdekplaat links en rechts een beetje omhoog.
- Steek links en rechts de groene afstandstukjes in de tussenruimte die tussen de afdekplaat en het toetsenbord is ontstaan.
- Zorg ervoor dat de afstandstukjes nergens uitsteken.
- Draai de schroeven weer vast.

Voor het verwijderen van de afstandstukjes voert u bovenstaande stappen in omgekeerde volgorde uit.

1.4 Met de Lightwriter op pad

Onder het toetsenbord zit een uitschuifbare draagbeugel van kunststof. Daarmee kan de Lightwriter eenvoudig gedragen worden. Voor het bevestigen van de meegeleverde schouderband zitten er twee gaten in de draagbeugel.

De Lightwriter wordt nog beter beschermd door middel van de apart leverbare draagtas.

De Lightwriter kan ook met behulp van een speciale beugel op de rolstoel bevestigd worden.

1.5 Onderhoud

De Lightwriter is een elektronisch apparaat dat weliswaar voor dagelijks gebruik ontwikkeld is, maar waarbij toch enige voorzichtigheid en verzorging nodig zijn.

- Laat de Lightwriter niet vallen, gebruik eventueel de apart verkrijgbare rolstoelhouder
- Het toetsenbord is spatwaterbestendig, maar kan niet tegen een regenbui. Voor gebruik buiten bevelen wij een regenhoes aan, die apart verkrijgbaar is.
- Reinig de Lightwriter slechts met een droge of licht vochtige doek.
- Als er in de ruimtes van het toetsenbord b.v. etensresten geraakt zijn, dan kunt u de afdekplaat geheel losschroeven (zie 1.3 Toetsenbord en afdekplaat) en de toetskappen en het rubber vel voorzichtig met een licht vochtige doek reinigen.
- Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat komt!

1.6 Spaarschakeling en verzorging van de accu

De Lightwriter heeft een automatische schakeling om stroom te besparen. Als er enige tijd niets getypt wordt, schakelt hij automatisch uit. Daarna kan de Lightwriter met de [On/C] toets weer aangeschakeld worden. Daarmee bespaart u stroom zodat u 6 tot 8 uur zonder opladen kunt communiceren.

Als de accu net is opgeladen staat er een >-teken in het venster. Als hij opgeladen moet worden, geeft hij dat aan met een klein vierkantje () in plaats van het >-teken.

- Laad de Lightwriter gedurende de nacht op met de originele oplader. Controleer of het indicatielampje brandt aan de rechterkant van het apparaat. Dit lampje geeft aan dat de accu opgeladen wordt, d.w.z. dat de oplader stroom levert.
U kunt de Lightwriter ook met aangesloten oplader gebruiken.
- Accu's moeten met enige zorg behandeld worden: laad de Lightwriter pas op nadat het -symbool te zien is.
- Als u de Lightwriter gedurende langere tijd (meer dan 3 maanden) niet gebruikt heeft, moet u hem daarna gedurende minimaal 18 uur weer opladen. (In tegenstelling tot wat in de Engelse handleiding staat hoeft u hem niet eerst te ontladen.)
- Gebruik alleen de originele oplader

2 Communicatie met de Lightwriter

2.1 *Spraakuitvoer***

2.1.1 Wanneer spreekt de Lightwriter

De Lightwriter spreekt elk woord meteen uit, of de hele tekst. Standaard staat de tweede variant aan.

Voor het uitspreken van de hele tekst moet de herhaal-toets gebruikt worden. Deze instelling kan altijd veranderd worden.

2.1.2 Mannen- of vrouwenstem

De spraakuitvoer staat standaard op een mannenstem. Dit heeft vooral een technische en praktische reden: de mannenstem is duidelijker en beter verstaanbaar. Natuurlijk kan deze instelling veranderd worden.

2.2 *Tekstvenster*

In het venster zijn maximaal 20 tekens te zien. Desondanks kunnen natuurlijk langere teksten getoond worden. De tekst "loopt" dan door het venster als een lichtkrant. De snelheid daarvan is instelbaar.

LIGHTWRITER SL35 VOOR EEN V OUDDIGE COMMUNICATIE

2.3 *Communicatietips*

- Gebruik korte kernachtige zinnen, die u na afloop weer wist.
- Werk samen met uw familie, verzorgers of therapeut zinnen uit die u vaker nodig heeft. Sla die op onder de toetsen. (zie 3 Opslaan en oproepen van vaak gebruikte woorden en zinnen).
- Maak een lijst met toetsen waar iets onder is opgeslagen. Verklein het en laat het eventueel waterdicht lamineren (dit kan in veel kopieerwinkels).
- Bedenk zinnen die duidelijk maken waarom u met dit hulpmiddel communiceert en die de toehoorder om enig geduld vragen.
- Werk met de Lightwriter totdat het -teken aangeeft dat de accu bijna leeg is. Laad de Lightwriter dan pas ('s nachts) op met de originele oplader.

2.4 *Bijzondere tekens*

De Lightwriter kan ook bijzondere tekens tonen. Onder de cijfertoetsen staat een overzicht van die tekens. Elk eerste teken wordt opgeroepen door eerst op [↑] te drukken en dan op de cijfertoets waar het gewenste teken bij staat.

3 Opslaan en oproepen van vaak gebruikte woorden en zinnen

Er zijn woorden en zinnen die u meerdere malen per dag nodig heeft. Het is handig als u die niet iedere keer opnieuw in hoeft te typen, maar als u ze in de Lightwriter opslaat om ze wanneer nodig snel op te kunnen roepen.

De tekst moet eerst ingetypt worden, daarna kunt u hem opslaan. U kunt uw teksten onder 36 toetsen opslaan: A – Z en 1 - 0.

3.1 Opslaan van een tekst

- Druk eerst op [On/C] om het venster leeg te maken.
- Type nu de gewenste tekst in, b.v. "Hallo, hoe is het met jou?"

Om de tekst op te slaan voert u de volgende stappen uit:

Handeling:	Tekst in venster:
Druk op [Mem] [Mem]	Save where?
Kies een toets, b.v.: [H]	Save ? [Mem]=Ok
Bevestig het opslaan met [Y]	Saved

De ingetypte tekst verschijnt opnieuw in het venster.

3.2 Oproepen van een tekst

Het oproepen van een opgeslagen tekst gaat als volgt:

Handeling:	Tekst in venster:
Druk 1 maal op [Mem]	*
Kies een toets, b.v.: [H]	Hallo, hoe is het met jou?

4 Instellingen in Setup

De Lightwriter kan op diverse manieren aangepast worden aan de specifieke wensen van de gebruiker zodat hij optimaal werkt in het dagelijks gebruik. Hierbij kan bijvoorbeeld gedacht worden aan de instelling dat hij altijd hoofdletters geeft, dan wel dat hij altijd kleine letters geeft en alleen hoofdletters als daarvoor een toets ingedrukt wordt –net als bij een typemachine of een computer.

4.1 Toetsen die in Setup gebruikt worden

Hoewel de instellingen als één rij van keuzes gepresenteerd worden, zijn ze toch zo geordend dat een menustructuur is gehanteerd:

U roept de Setup op door achtereenvolgens op [Mem] en [↵] te drukken. Met de volgende toetsen kunt u de instellingen wijzigen:

[Mem] [↵]	Setup oproepen
[Space]	roept volgende instelling op (voorwaarts)
[⇐]	roept de vorige instelling op (achterwaarts)
[+]	loopt per instelling cyclisch door de instelbare opties, d.w.z. na de laatste komt de eerste weer
[On/C]	Slaat de huidige instelling op en sluit de Setup af

U kunt op elk moment de Setup afsluiten door op [On/C] te drukken. De veranderde instellingen worden automatisch opgeslagen.

4.2 De instellingen in één overzicht

Tekst in het venster	Instelling
-- SPEECH --	
Volume	Geluidssterkte.
Voice**	Soort stem; druk twee maal op [↵] om de nieuwe stem te horen (u verlaat dan tevens Setup)
Speak	Instelling voor wanneer de tekst uitgesproken wordt. Opties zijn: per zin (Replay only) per woord (Every word) of per letter (Every key)
Speech rate	Tempo waarin woorden worden uitgesproken
Speech gaps	Pauze tussen de uitspraak van woorden
Auditory browse	Maakt instellingsmogelijkheden hoorbaar.
-- SOUNDS --	
Sound	Keuze uit diverse geluidjes voor het alarm
Buzz sound	Keuze voor een 2 ^{de} alarmsignaal om verschil in urgentie te kunnen aangeven. Voor het 2 ^e signaal kies [↑] en dan [↵]
Sound volume	Volume van het alarmgeluid
Musical keys	Muziekfragmenten toekennen aan toetsen
-- DISPLAYS --	
Case upper	Keuze voor hoofdletters (UPPER) of kleine letters (LOWER)
Text normal	Keuze tussen normale tekstinvoer en intelligente tekstinvoer (bijvoorbeeld een spatie na punt)
-- KEYBOARD --	
Key click	Bevestigingsklik na elke aanslag
Key repeat	In- en uitschakelen repeteerfunctie toetsenbord
Key touch	Om onbedoelde aanslagen te onderdrukken, stelt u de tijd in dat een toets vastgehouden moet worden.
Tremor	Indien onbedoeld dubbele letters worden ingetypt (bijvoorbeeld bij een trillende hand), stelt u de tijd dat het apparaat ongevoelig is voor nieuwe aanslagen.
Morse pause	Keuze van de lengte van de pauzes tussen de morse-aanslagen
-- GENERAL --	
AutoOff	De tijd nadat de Lightwriter uitschakelt
Replay speed	Selectie van de snelheid waarmee de geheugeninhoud wordt opgeroepen
Port 1	Keuze van het uitvoerapparaat dat aan de 9 pins connector wordt bevestigd
Printer	Instellingen voor de printer
Print	Kwaliteit van de afdruk
replay	Definieert functie herhaaltoets
Predict after	Woordpredictie instelling na het intypen van 1, 2 of 3 letters

Problemen zijn vaak het gevolg van een onjuiste instelling. Om alle instellingen terug te zetten naar de fabrieksstand kiest u: [Mem] [Mem] [Mem] [↑] [5]

De Lightwriter kent naast de belangrijke basisinstellingen ook uitgebreidere instellingen. Deze uitgebreide setup is op te roepen met het volgende.

Type EXPERT in het display
[Mem] [↵] Setup oproepen

5 Problemen oplossen

Problemen worden meestal veroorzaakt door verkeerde instellingen.

SPRAAK**	
Geen spraak	Controleer dat Volume op een andere waarde dan 0 staat. Laad de accu op.
Een verkeerde taaluitvoer (alleen bij uitvoeringen met 2 of meer talen)	Controleer of het Language -getal goed staat; zie achterop de Lightwriter voor een overzicht van de geïnstalleerde talen.
De Language instelling springt naar 1 (alleen bij uitvoeringen met 2 of meer talen)	Is de accu ooit uitgeput geweest? Stel fabrieksinstellingen in (zie onder dit schema).
TOETSENBORD	
U krijgt b.v. een Q in plaats van een A	Controleer of de instelling van Layout in overeenstemming is met de toetsen.
Toetsen moeten enige tijd worden vastgehouden, of lijken "harder" te moeten worden ingedrukt	Controleer de instellingen Tremor en Touch . Ingeval van twijfel zet ze beide op 0 .
Lijkt het systeem "vast" te staan?	Wacht 15 seconden
Staat het systeem nog vast?	Druk op [On/C]
VENSTERS	
Er verschijnen kleine letters	Controleer de instelling van Case
Tekst per ongeluk gewist	Druk op [↵] of kies Rep tijdens het scannen
Knippert de tekst?	De accu kan erg zwak zijn.
OPLADER	
Is het stopcontact in orde?	Probeer een ander apparaat (b.v. een lamp) op dat stopcontact.
Brandt het oplaad-lampje?	Zo niet, is de oplader mogelijk defect.
Beweeg het snoer een beetje	Het snoer kan inwendig gebroken zijn doordat er te hard aan getrokken is.
Gebruikt u de juiste oplader?	Op de oplader staat een label met daarop o.a. de woorden Lightwriter en Toby Churchill .

Om de fabrieksinstellingen te herstellen druk op [Mem] [Mem] [Mem] [↑] [5].

6 Reparaties

- Mocht u toch een probleem ondervinden dat u niet kunt oplossen, dient u eerst met uw leverancier te overleggen voordat u de Lightwriter opstuurt.
- Als u na instemming van uw leverancier het apparaat opstuurt, zorg er dan voor dat het deugdelijk verpakt is, bij voorbeeld in de harde plastic koffer waarin het geleverd is.
- Zorg voor voldoende frankering; aanbevolen is: per "verzekerd vervoer"
- Vergeet niet de oplader mee te zenden.
- Stuur een nauwkeurige beschrijving van het probleem mee.
- Vergeet niet te vermelden:
 - naam van de gebruiker, adres, postcode, woonplaats
 - naam en polisnummer van uw ziekenfonds/ziektekostenverzekering
 - de naam van iemand die namens u een telefoongesprek kan voeren.

Indien u de Lightwriter rechtstreeks van RTD Het Dorp ontvangen heeft, is hier ons adres:

RTD Het Dorp

Heijenoordseweg 130

6813 GC Arnhem

Tel: 026-3529292

info@rtdhetdorp.nl